

Наукова діяльність кафедри німецької філології

Кафедра німецької філології є одним із центрів германістики в Україні. Історія її сягає в глибину віків і бере свій початок з 1784, коли професор Леопольд Умляуф вперше почав читати лекції з історії німецької літератури у Львівському університеті.

Особливого розвитку германська філологія набула у XIX та XX ст. у зв'язку з науково – педагогічною діяльністю проф. Й. Глоха, проф. О. Яноти, проф. М. Кавчинського, проф. Р.М. Вернера, проф. В. Дольмаєра, д-ра Й.Шатца та д-ра А. Зауера. Їх наукові інтереси були пов'язані в основному з проблемами естетики, історичного німецького мовознавства та літературознавства.

Визначною подією для Львівської германістики була наукова і педагогічна діяльність одного із найбільших мовознавців XX століття Ю. Р. Куриловича – генератора нових ідей в галузі індоєвропейського, загального і германського мовознавства, творця оригінальних концепцій структури індоєвропейського кореня, історичного походження категорій часу, роду і аспекту, інтонації в багатьох індоєвропейських мовах тощо. Саме на Львівський період припадає розквіт його наукової творчості, яка представлена в його першій монографії “*Études indoeuropéennes*”.

Германістичні традиції були підхоплені і розвинуті післявоєнним поколінням українських германістів на чолі з засновником школи історичного германського мовознавства в Україні професором Задорожним Б.М. Проф. Задорожний Б.М. – учений широкомасштабного філологічного діапазону, який охоплює проблеми загального, порівняльно-історичного, типологічного мовознавства, історичної германістики. Він – автор концептуальних праць із порівняльної фонетики та морфології готської мови, семантики і функціонування дієприкметників у стародавніх германських мовах, історичної граматики німецької мови, знавець багатьох стародавніх і сучасних мов. Проф. Задорожний Б.М. – багаторічний завідувач кафедри німецької філології (1950 – 1987) - дав путівку в наукове життя десяткам філологам-германістам (під керівництвом проф. Задорожного було захищено понад 30 кандидатських дисертацій), перетворив кафедру в один із центрів германістики на Україні.

З 1987 по 2021 рр. кафедру очолював проф. Максимчук Б.В. – відомий учений в галузі германського мовознавства, автор понад 100 наукових праць, присвячених проблемам частин мови і, зокрема, категоріальному статусу кваліфікативних слів у сучасній німецькій мові, а також питанням комунікативної лінгвістики, лінгвістичної прагматики, історії німецької мови. Ряд наукових праць присвячені дослідженню історії української германістики і, зокрема, германістики у Львівському університеті. Досліджує також питання дидактизації лінгвістичних категорій як одного із важливих засобів розвитку мовної і мовленнєвої компетенції студентів-германістів. Він також є членом редколегії всеукраїнського наукового журналу «Іноземна філологія» та наукового журналу інституту германістики Варшавського університету «*Deutschkunde*» (Польща).

З 2021 р. виконувачем обов'язків завідувача кафедри є доц. Петрашук Н.Є. – провідний спеціаліст в галузі методики викладання німецької мови як іноземної, що окрім цієї царини має також низку публікацій з історії німецької мови, лінгвістики тексту, становлення германістики у Львівському національному університеті. Також вона є керівником Центру німецької мови, акредитованого партнера Гете-Інституту з 2001 року, координатором спільного проекту Goethe-Institut та Львівського національного університету «Вчимося навчати німецької» для студентів німецької філології і координатором спільного

проекту відділу «Kultur und Sprache» Австрійської служби академічних обмінів (ÖAD) та Львівського університету підвищення кваліфікації викладачів німецької мови. Доц. Петрашук Н.Є. нагороджена почесним знаком «Відмінник освіти» МОН України.

Науково-дослідна тема кафедри – «Лінгволітературознавство: текст і твір, стиль і поетика, мова і оповідь, семантика і вираження». Науковий керівник – доктор філологічних наук, професор С. П. Маценка, яка також керує науковим семінаром кафедри і є засновницею «Платформи інтермедіальних досліджень» (https://www.facebook.com/metamystetstvo/?locale=ru_RU). Також вона є членкинею редколегії академічного науково-теоретичного журналу «Слово і Час» і «Брехтівського часопису: статті, есе переклади».

Детальніша інформація:

Науково-дослідна тема кафедри німецької філології.

Науковий семінар кафедри німецької філології.

Наукові інтереси викладачів кафедри німецької філології

Лінгвістика. Германське мовознавство: історична германістика (проф. Б. Максимчук, доц. Ю. Захаров доц. Н. Петрашук,), німецько-слов'янські міжмовні контакти, ономастика німецької мови (доц. Т. Пиц), когнітивна лінгвістика (доц. Ю. Белозьорова, доктор філософії О. Крайник), комунікативна лінгвістика, лінгвістична прагматика, теорія мовленнєвих актів (проф. Б. Максимчук, д-р філософії. О. Крайник, д-р філософії Ю. Микитюк), фреймове моделювання (доктор філософії О. Крайник) корпусна лінгвістика, комп'ютерна лексикографія (доц. Ю. Теребушко), синтаксична семантика, лексична семантика, лексикологія, фразеологія (доц. Л. Віталіш, доц. Г. Котовські, доц. Теребушко), синтаксичний словотвір (доц. О. Шаряк).

Стилістика тексту. Риторика: започаткована науковими студіями доц. А. Мюллер та доц. Т. Буйницькою. Охоплює теоретичну та практичну стилістику, зокрема ідіостилістику, жанрову типологію, лінгвопоетику, фразеологію, риторику та лінгвополітологію (доц. Ю. Захаров, доц. Т. Мідяна, доц. Х. Назаркевич, доц. Н. Петрашук, доц. М. Яремко).

Літературознавство. Інтерпретація тексту. Пріоритетні у довоєнній університетській германістиці літературознавчі студії (Р. М. Вернер, А. Зауер і ін.) продовжила у 50 – 70х роках ХХ ст. доц. І. Гузар, всебічно дослідивши творчість Й. В. Гете та вплив античності на розвиток європейської культури. Нині цей аспект знову набуває обертів завдяки науково-педагогічній діяльності доц. Т. Буйницької, доц. Н. Петрашук, доц. Х. Назаркевич, доц. Ю. Захарова, доц. М. Яремко, асист. Х. Качак, асист. М. Пелікан. Особливо плідною в цьому плані є наукова діяльність проф. С. Маценки, яка глибоко вивчає взаємозв'язок художнього тексту і музики, інтермедіальність й лінгволітературознавство загалом.

Методика і дидактика викладання іноземної мови: започаткована і заснована науково-педагогічною діяльністю доц. В. Возниці, доц. Т. Комарницької та доц. Н. Петрашук і охоплює напрямки: педагогіка середньої школи, педагогіка вищої школи, театральна педагогіка, нейродидактика, сучасні методи і технології навчання іноземної мови, педагогічна практика (доц. Н. Петрашук, доц. М. Яремко).

Перекладознавство. Теорія і практика перекладу. Охоплює розробку теоретичних засад перекладознавства та практичну діяльність в галузі усного і письмового перекладу і є результатом зусиль багатьох науковців кафедри. Серед них: доц. Х. Назаркевич (практикуючий перекладач художньої літератури, автор підручника з перекладознавства); доц. Г. Котовські (практикуючий перекладач наукової та фахової літератури, усний переклад); доктор філософії Ю. Микитюк (практикуючий перекладач художньої літератури); асист. Н. Димчевська (практикуючий перекладач релігійної літератури), доц. Ю. Теребушко (практикуючий перекладач ділової та фахової літератури, усний переклад).

За період 2019-2023 рр. науково-педагогічні працівники кафедри німецької філології підготували загалом 323 публікації, в тому числі: 3 монографії, 4 збірники наукових праць, 2 підручники, 12 навчальних посібників, 166 перекладів, 65 статті (у виданнях, включених до міжнародних наукометричних баз даних – 30, у інших закордонних виданнях – 13, у фахових виданнях України – 13, у інших виданнях України – 9), 87 тез доповідей на міжнародних та вітчизняних наукових конференціях. З 30 видань, включених до міжнародних наукометричних баз даних, 21 є також фаховими виданнями України.

Детальна інформація :

Наукові публікації викладачів кафедри німецької філології (2019-2023 рр.)

Монографії

Результати науково-дослідної діяльності кафедри німецької філології

Науково-педагогічні працівники та аспіранти кафедри німецької філології працювали у 2019-2023 рр. над виконанням наступних тем науково-дослідної роботи в межах робочого часу факультету іноземних мов Львівського національного університету імені Івана Франка:

- 1. Тема НДР: «Лінгволітературознавство: текст і твір, стиль і поетика, мова й оповідь, семантика і вираження»** (Номер державної реєстрації НДР: 0122U001123; терміни виконання: 02.2022 – 06.2026)

Узагальнюючі наукові результати:

По цій темі досліджено драматичну поему «Кассандру» Лесі Українки з інтермедіальних позицій звучності і візуальності, обґрунтовано взаємозв'язки літературознавства і музикознавства у сфері інтермедіальності, простежено специфіку «писання природи» як поетологічної програми. Простежено механізми модифікації фразеологічних одиниць і розглянуто текстотвірні властивості модифікованих фразеологізмів у тесті роману Г. Грасса «Бляшаний барабан». Також досліджено комплімент з погляду психології та психолінгвістики і проаналізовано вплив статусу співрозмовників на висловлення компліментів упродовж зазначеного періоду. Вивчено словотвірні особливості коронавірусної лексики, явище семантичної компресії, пов'язаної з моделюванням образності та використанням метафор, структурні та стилістичні особливості питальних речень в художньому тексті, зокрема їхні текстотвірні функції і досліджено референційні системи на позначення місця з метою увиразнення концептуальної програми поєднання реального і фікційного у репортажному тексті Гауса. У межах теми розглянуто ще специфіку зображення місць у літературних репортажах, проаналізовано мовну реалізацію концепту втечі у літературних репортажах, написаних

авторами-біженцями, досліджено засади теорії медійності у двох перспективах медіатеоретичного дискурсу. Також у результаті виконання цієї теми з німецької на українську і з української на німецьку мову перекладено і опубліковано одну книгу та дві журнальні статті. Окрім цього розглянуто специфіку літературної біографії, брехтівського оповідання, драматичної поеми, зонгів. Окреслено специфіку музичного образу Галичини і Львова, охарактеризовано парадокс як засіб тлумачення успіху, на матеріалі німецької літератури проаналізовано звучність як специфічну властивість художнього тексту, а також пов'язаний із цим феномен крику в драмі «Кассандра» Лесі Українки, класифіковано функції зонгів у «Тригрошовій опері» Бертольта Брехта. Ще узагальнено науково-теоретичні підходи щодо тлумачення синестезії і розроблено робочу дефініцію. Розглянуто художню синестезію й виділено структурні особливості мовної синестезії. Також відображено вплив російської війни на мовну картину світу, передано ситуацію непевності і загроженості, проаналізовано змінені вимоги до зображення світу в нових реаліях, представлено творчість авторів, які мають дотичність до України.

Тему виконували: проф. Маценка С.П., доц. Петрашук Н.Є., доц. Шаряк О.М., асист. Микитюк Ю.В., асист. Пелікан М.Р., асист. Качак Х.І.

Публікації: 22 статті, 12 тез доповідей, 7 перекладів.

2. Тема НДР: «Переклад у контексті міжкультурної комунікації» (номер державної реєстрації НДР: 0121U100236; терміни виконання: 01.01.2021–31.12.2024)

Узагальнюючі наукові результати:

У рамках теми досліджено переклад як один з дієвих методів культурної дипломатії, зокрема у німецько-українських та австрійсько-українських літературних зв'язках, укладено посібник з матеріалами для практичних занять з німецької мови та перекладу. Також вивчено лейтмотиви в романі І. Айхінгер «Більша надія». Окрім цього здійснено редакторську адаптацію німецькомовних літературознавчих праць проф. Леоніда Рудницького (США). Також у рамках теми здійснено два видання посібника з матеріалами для практичних занять з німецької мови та перекладу. З німецької на українську мову перекладено і видано одне наукове дослідження і 12 перекладів журнальних статей релігійного характеру і 86 новин воєнної і суспільної тематики.

Тему виконували: доц. Назаркевич Х.Я., доц. Віталіш Л.П., доц. Захаров Ю.М., доц. Пиц Т.Б., асист. Фещук Н.Є., асист. Н.В. Димчевська.

Публікації: 2 посібники, 1 стаття, 122 переклади.

3. Тема НДР: «Новітні напрями, принципи та методи теоретичного і прикладного дослідження мовних знаків та кодів у германістиці, романістиці та класичній філології» (Номер державної реєстрації НДР 0123U104023; терміни виконання: 01.01.2023 – 31.12.2027)

Узагальнюючі наукові результати:

У межах теми розглянуто словотвірні явища у сучасній німецькій пресі, уточнено ознаки та лінгвальний статус новотворів як одиниць, що поєднують властивості

референційних і номінативних словесних знаків, окреслено особливості їхньої семантики, здійснено комплексний аналіз функційного навантаження. Також досліджено поширення апелятивів на позначення металообробних ремесел з німецьких діалектів через польську мову в українську та білоруську. Окрім цього розглянуто фонологічні та типологічні аспекти сукцесивної (Я. Грім) та біфуркаційної (Т. Феннеманн) моделей германського та верхньонімецького пересувів приголосних.

Тему виконували: доц. Пиц Т.Б., доц. Шаряк О.М., доц. Захаров Ю.М.

Публікації: 1 монографія, 1 стаття, 1 тези доповідей.

4. Тема НДР: «Лексико-семантичні та структурно-граматичні аспекти германських, романських та класичних мов: діяхронія та синхронія» (Номер державної реєстрації НДР: 0120U102540; терміни виконання: 01.01.2020 – 31.12.2022)

Узагальнюючі наукові результати:

По цій темі досліджено назви ремісників різних промислів у сілезькому, нижньопрусському і східнопомеранському діалектах XIV-XVII ст., встановлено їхні мотивуючі основи, особливості словотвору, синонімічні пари, з'ясовано форми поширення назв ремісників та відпрофесійних прізвиськ (східно)німецького походження у складі старопольської, старобілоруської і староукраїнської мов, простежено їхню локалізацію і хронологію датувань у пам'ятках німецької і трьох слов'янських мов. Також досліджено генезис і еволюцію граматичного статусу кваліфікативних слів німецької мови у зв'язку з генезою мовного мислення та розвитком граматичної будови німецької мови, вивчено взаємозв'язок лексики і словотвору в системі кваліфікативних слів – етимонів та похідних утворень. Проаналізовано антропофонічні та фонологічні аспекти пересувів приголосних у германських діалектах. Досліджено функціонально-семантичні особливості дієслів мовлення в німецькій та українській мовах та їхньої функції в мовленнєвих актах. У рамках теми досліджено також граматичний статус категоріального значення короткої форми прикметника сучасної німецької мови як репрезентанта нової частини мови і Artwort, продемонстровано її генезу та її парадигматичні і синтагматичні властивості; проведено дослідження становлення та розвитку львівської історичної германістики. Встановлено взаємозв'язок між звуковим компонентом і денотатом, між звукосемантикою і звукосімволізмом, а також ідентифіковано ще один імпліцитний спосіб реалізації категоріального значення категоріальних слів у сучасній німецькій мові. У галузі фразеології досліджено семантичні й формальні ознаки німецьких парних фразеологізмів і німецьких фразеологізми з лексикою на позначення грошових одиниць, почуттів, житла. Окрім цього простежено вживання назв осіб жіночої статі та лексичних одиниць на позначення зброї у німецьких прислів'ях. Також визначено типологію 20 німецьких прізвиськ, що найчастіше зустрічаються у телефонних книгах Німеччини, Австрії та німецькомовної частини Швейцарії.

Тему виконували: проф. Максимчук Б.В., доц. Віталіш Л.П., доц. Мідяна Т.М., доц. Пиц Т.Б., доц. Захаров Ю. М., доц. Тербушко Ю.Р.

Публікації: 1 монографія, 2 підручники, 4 навчальні посібники, 7 статей, 17 тез доповідей.

- 5. Тема НДР: «Сучасний іноземномовний текст: комунікативно-когнітивний, жанрово-стилістичний та лінгводидактичний виміри» (Номер державної реєстрації НДР: 0123U102702; терміни виконання: 01.01.2023 – 31.12.2027)**
Узагальнюючі наукові результати:

У межах теми розглянуто теоретичні аспекти дослідження мовчання в художньому тексті. Визначено специфіку лексичних, синтаксичних і стилістичних засобів реалізації стилю Роберта Вальзера на прикладі романів "Родина Таннер", "Помічник", "Якоб фон Гунтен", а також охарактеризовано основні тематичні групи сучасних німецькомовних рекламних текстів в залежності від гендерної приналежності реципієнта. Окрім цього виявлено певні тематичні групи, які є спільними для представників різних гендерів.

У результаті дослідження видано 1 статтю та 2 тези доповідей.

Тему виконували: доц. М.В. Яремко, доц. Белозьорова Ю.С.

- 6. Тема НДР: «Тексти, жанри, дискурси: комунікативнокогнітивні та мовно-стилістичні аспекти» (Номер державної реєстрації НДР: 0120U102538; терміни виконання: 01.01.2020 – 31.12.2022)**
Узагальнюючі наукові результати:

По цій темі досліджено художні тексти сучасної німецькомовної літератури, жанри роману й оповідання, які тяжіють до музики, дискурс взаємодії літератури та музики в аспектах міжмистецької комунікації та діалогу, метафоричного осмислення музикалізації літератури, перформативності тексту як ознаки інтермедіальності, а також розглянуто специфіку лексичних, синтаксичних і стилістичних засобів реалізації непрямої мови у німецькомовному художньому тексті на прикладі романів «Помічник» і «Родина Таннер» Роберта Вальзера та їхню структурно-композиційну побудову, проаналізовано види й функціональність еліптичних та парцельованих синтаксичних конструкцій у романі Д. Кельманна «Обмірювання світу». Опрацьовані такі аспекти, як можливості класифікації лексичних інновацій та зв'язок словотвірного новаторства з інтенціональністю публіцистичних текстів. Обґрунтовані деякі засадні положення компаративної лінгвокольористики і досліджено стилістичний засіб порівняння у тексті австрійського роману Ільзе Айхінгер «Більша надія». Проаналізовано українські та німецькі інавгураційні, виборчі та воєнні промови, визначено їхні стилістичні та риторичні засоби, охарактеризовано лінгво-когнітивні та гендерні особливості німецькомовного рекламного дискурсу, досліджено проблематику міжкультурного дискурсу у ЗМІ, розглянуто комплімент як комплексний мовленнєвий акт у драматичних творах німецькомовних письменників XVIII–XX ст. А ще проаналізовано секвенції мовленнєвого акту відмови, лінгвопрагматичні характеристики, структуру та її ілокутивний потенціал, також експліцитну та імпліцитну заборону у німецькому громадському просторі. Досліджено проблематику сучасного політичного дискурсу Німеччини, з'ясовано особливості мови попудізму і вивчено соціокультурну складову словотворчості у медійній площині.

Тему виконували: проф. Маценка С.П., доц. Буйницька Т.О., доц. Мідяна Т.М., доц. Г.Ф. Котовські, доц. Белозьорова Ю.С., доц. Захаров Ю. М., доц. Крайник О.В., доц. Яремко М.В., доц. Шаряк О.М., асист. Димчевська Н.В., асист. Микитюк Ю.В., асист. Фещук Н.Є.

Публікації: 18 статей та 24 тези доповідей.

- 7. Тема НДР: “Дискурси і жанри іноземномовної професійної комунікації”**
(Номер державної реєстрації НДР: 0111U008010; терміни виконання: 01.01.2017 – 31.12.2019)

Узагальнюючі наукові результати:

По цій темі досліджено особливості тексту художнього та публіцистичного стилів. Зокрема, мовні особливості вираження теми «Відчуження» у романах У. Йонзона, структурування в тексті евфемізму як одного з видів перифрази. Звернено особливу увагу на стилістичні функції окремих мовностилістичних засобів, які широко вживаються авторами творів. Розглянуто функціонування структур перелічення у подорожніх репортажах, порівняння в ліриці Й. Ейхендорфа, способи утворення оказіональних слів у публіцистичному тексті.

Тему виконували: доц. Буйницька Т. О., доц. Захаров Ю. Р., доц. Петрашук Н. Є., доц. Мідяна Т. М., проф. Маценка С. П., доц. Шаряк О. М., доц. Яремко М. В., асист. Фещук Н. Є.

Публікації: 1 монографія, 4 статті та 6 тез доповідей.

- 8. Тема НДР: Сучасні лінгводидактичні орієнтири формування іншомовної комунікативної компетентності студентів вищих навчальних закладів**
(Номер державної реєстрації НДР: 0117U001392; терміни виконання: 01.01.2017–31.12.2019)

Узагальнюючі наукові результати: У результаті дослідження ефективних методів викладання німецької мови та її теоретичних основ було видано ряд навчальних посібників для користування студентами у процесі навчання. Крім того, були виголошені на конференціях доповіді та видані тези по методичній проблематиці. Завершено підручник «Login 3» у харківське видавництво (Н. Петрашук та інші).

Тему виконували: доц Віталіш Л. П., доц. Петрашук Н. Є., доц. Теребушко Ю. Р., асист. Пелікан М. Р.

Публікації: 4 посібники та 2 тези доповідей.

- 9. Тема НДР: «Стратегій і тактики міжкультурної комунікації і перекладу»**
(Номер державної реєстрації НДР: 0118U000601; терміни виконання: 01.01.2017 – 31.12.2019)

Узагальнюючі наукові результати:

Учасники цієї теми займалися перекладом художньої та технічної літератури та аналізу рівня перекладів, виконаних іншими авторами. У результаті виконання цієї теми було видано переклади 7 творів з німецької на українську мову та переклади 12 журнальних статей.

Тему виконували: доц. Назаркевич Х. Я., доц. Котовські Г. Ф., асист. Димчевська Н. В., асист. Микитюк Ю. В.

Публікації: 19 перекладів.

10. Тема НДР: «Концептуальні, науково-методологічні та прикладні парадигми сучасного перекладознавства: проблеми, підходи, перспективи» (Номер державної реєстрації НДР: 0120U102539; терміни виконання: 01.01.2020 – 31.12.2022)

Узагальнюючі наукові результати:

Учасники цієї теми займалися перекладом художньої, медичної, технічної, наукової та релігійної літератури та аналізом рівня перекладів, виконаних іншими авторами. У результаті виконання цієї теми з української та російської мов на німецьку було перекладено і видано 2 переклади художніх творів з німецької на українську мову, 1 посібник та 12 перекладів журнальних статей релігійного і 3 публікації наукового характеру.

Тему виконували: доц. Назаркевич Х.Я., доц. Віталіш Л.П., доц. Котовські Г.Ф., доц. Захаров Ю.М., доц. Тербушко Ю.Р., асист. Димчевська Н.В.

11. Тема НДР: «Ефективні методики та інноваційні технології викладання іноземних мов у контексті євроінтеграції: досвід та перспективи» (Номер державної реєстрації НДР: 0120U102551; терміни виконання: 01.01.2020 – 31.12.2022)

Узагальнюючі наукові результати:

У рамках теми досліджено типологію вправ для опрацювання лексики та граматичних явищ у текстах для самостійного (домашнього) читання на мовному рівні А1 та А2, запропоновано їхню послідовність та оптимальний об'єм відповідно до часу, визначеного навчальним планом, а також ефективність реалізації сучасних дидактико-методичних принципів навчання іноземної мови у вітчизняних підручниках з німецької мови для студентів університетів, а також три основні підходи (фактичне, комунікативне та міжкультурне країнознавство) у викладанні країнознавчого матеріалу та цілі, яких можна досягти кожним з цих підходів. Окрім цього досліджено ефективність інтеграції у навчальний процес програми практично-зорієнтованого навчання «Вчимося навчати німецької» у гібридному форматі, а саме: очно та на платформі Moodle Goethe-Institut. Вивчено передумови імплементації модулів програми у навчальний процес. Простежено переваги реалізації сучасних дидактико-методичних принципів навчання іноземної мови з метою формування та вдосконалення професійної компетенції. Розглянуто ефективність інтерактивних завдань на навчальних платформах Goethe-Institut та DAAD, а також комунікативні невдачі, які виникають у процесі вивчення німецької мови як іноземної. Проаналізовано форми контролю і корекції мовленнєвих навичок і вмій діалогічного мовлення на занятті з німецької мови.

Тему виконували: доц. Петрашук Н.Є., доц. Віталіш Л.П., доц. Котовські Г.Ф., доц. Тербушко Ю.Р., доц. Яремко М.Р., доц. Крайник О.В., асист. Фещук Н.Є., асист. Пелікан М.Р.

Публікації: 2 навчальні посібники, 2 статті і 11 тез доповідей.

12. Тема НДР: Лінгво-когнітивні та дискурсивні аспекти функціонування германських, романських та класичних мов (Номер державної реєстрації НДР: 0117U001394; терміни виконання: 01.01.2017 – 31.12.2019)

Узагальнюючі наукові результати:

В галузі історичної германістики досліджено становлення короткої форми прикметника, лексико-граматичні тотожності кваліфікативних слів та їхніх словотвірних і лексико-синтаксичних модифікацій. Також проаналізовано історію, шлях, територію поширення, форми фіксації та адаптації у слов'янських мовах німецької назви людвисара. На базі теорії мовленнєвих актів розглянуто мовні характеристики заперечних актів відмови та спростування. Крім того, у галузі концептології було досліджено функціонування «Числа» у німецькомовному розмовному та рекламному дискурсах.

Тему виконували: проф. Максимчук Б. В., доц. Котовські Г. Ф., доц. Віталіш Л. П., доц. Тербушко Ю. Р., асист. Крайник О. В., доц. Белозьорова Ю. С., доц. Пиц Т. Б., асист. Пелікан М. Р.

Публікації: 4 статей та 8 тез доповідей.

Захищено одну кандидатську дисертацію.